



Comedores Económicos del Estado Dominicano

Santo Domingo Este, República Dominicana

“AÑO DE LA INNOVACION A LA COMPETITIVIDAD”
CONTRATO DE SUMINISTRO DE BIENES Y SERVICIOS CONEXOS

DIJU/159/2019

DE UNA PARTE: COMEDORES ECONOMICOS DEL ESTADO DOMINICANO, institución del Estado Dominicano creada en virtud de la ley No. 16, de fecha 23 de junio del año 1942, y sus modificaciones contenidas en el Decreto No.1082-04, de fecha 3 de septiembre del año 2004, con Registro Nacional de Contribuyente (RNC) No. 4-01-05251-2 y Registro de Proveedores del Estado No.1040; con domicilio y asiento principal ubicado en la Avenida Presidente Estrella Ureña Esquina San Vicente de Paul, Municipio de Santo Domingo Este, Provincia Santo Domingo, debidamente representada por su Director **LIC. NICOLAS ANTONIO CALDERON GARCIA**, dominicano, mayor de edad, casado, funcionario público, portador de la Cédula de Identidad y Electoral No.001-0937978-4, domiciliado y residente para los fines del presente contrato en la Avenida Presidente Estrella Ureña Esquina San Vicente de Paul, Municipio Santo Domingo Este, Provincia Santo Domingo, República Dominicana, quien en lo que sigue del presente contrato se denominará **ENTIDAD CONTRATANTE**; o por su nombre propio; y

DE LA OTRA PARTE: PROPANO Y DERIVADOS, S.A., RNC No. 1-01-03373-8, y con Registro de Proveedores del Estado (RPE) No.18609, sociedad comercial organizada y existente de conformidad con las leyes de la República Dominicana, con su domicilio social y asiento principal en la Avenida Jacobo Majluta, Km.5 ½, Cruce de Villa Mella, Santo Domingo Norte, Provincia Santo Domingo, República Dominicana, debidamente representada mediante poder especial de representación por el señor **LUIS EDUARDO ESTRELLA ESPINOLA**, dominicano, mayor de edad, soltero, empresario, portador de la Cédula de Identidad y Electoral No.001-1702111-3, domiciliado y residente para los fines del presente contrato en la Calle Silvestre A. Núñez, No.3, Edificio Torre Escarlet, Piso 7, Apartamento No.702, Sector de Naco, Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, República Dominicana, y accidentalmente en este Municipio Santo Domingo Este, Provincia Santo Domingo, República Dominicana, quien para los fines del presente Contrato, se denominará **“EL PROVEEDOR”**, para referirse a ambos se les denominaran **LAS PARTES**.

PREÁMBULO

POR CUANTO: A que la Ley No.340-06, de fecha dieciocho (18) de agosto del dos mil seis (2006), sobre Compras y Contrataciones Públicas de Bienes, Servicios, Obras y Concesiones, y su posterior modificación contenida en la Ley No. 449-06, de fecha seis (06) de diciembre del año dos mil seis (2006), y su Reglamento de Aplicación No.543-12 de fecha seis (06) de septiembre del año dos mil doce (2012), establece entre los Procedimientos de Selección, La Comparación de Precios.

POR CUANTO: A que el artículo 16 de la Ley No.340-06, de fecha dieciocho (18) de agosto del dos mil seis (2006), sobre Compras y Contrataciones Públicas de Bienes, Servicios, Obras y Concesiones, y su posterior modificación contenida en la Ley No. 449-06, de fecha seis (06) de diciembre del año dos mil seis (2006), y su Reglamento de Aplicación No.543-12 de fecha seis (06) de septiembre del año dos mil doce (2012), establece en su numeral 4 Comparación de Precios: es una amplia convocatoria a las personas naturales o jurídicas inscritas en el registro respectivo. Este proceso solo aplica para la compra de bienes comunes con especificaciones estándares, adquisición de servicios y obras menores. Un procedimiento simplificado, establecido por un reglamento de la presente Ley, será aplicable al caso de compras menores.

POR CUANTO: El Contrato será válido cuando se realice conforme al ordenamiento jurídico y cuando el acto definitivo de adjudicación y la constitución de la garantía sean cumplidos. Se perfeccionará por la notificación del resultado de Adjudicación por parte del proveedor o por la firma de las partes del contrato a intervenir.

POR CUANTO: A que en fecha nueve (09) del mes de agosto del año dos mil diecinueve (2019), los **COMEDORES ECONOMICOS DEL ESTADO DOMINICANO**, convocaron mediante invitación y en el portal de compras dominicanas, al **PROCEDIMIENTO DE COMPARACIÓN DE PRECIOS DE REFERENCIA CEE-CP-010-2019, Y CARGADO EN EL PORTAL TRANSACCIONAL CCC-CP-2019-0010, PARA LA ADQUISICION DE COMBUSTIBLE DIESEL (TICKETS) Y GALONES DE GAS (GLP).**

POR CUANTO: A que en fecha nueve (09) del mes de agosto del año dos mil diecinueve (2019), se procedió a la entrega de la Lista de Bienes, y/o Servicios, Obras, y Concesiones, Plan de Entrega, Especificaciones Técnicas y la Referencia del **PROCEDIMIENTO DE COMPARACIÓN DE PRECIOS DE REFERENCIA CEE-CP-010-2019, y CARGADO EN EL PORTAL TRANSACCIONAL CCC-CP-2019-0010**, preparado por la División de Compras de estos



Av. Presidente Estrella Ureña Esquina San Vicente de Paul. Santo Domingo Este, Provincia Santo Domingo, Telefono: 809-5921819. RNC: No.4-01-05251-2
www.comedoreseconomicos.gob.do



COMEDORES ECONÓMICOS DEL ESTADO DOMINICANO, para ser utilizado del **PROCEDIMIENTO DE COMPARACIÓN DE PRECIOS DE REFERENCIA CEE-CP-010-2019 Y CARGADO EN EL PORTAL TRANSACCIONAL CCC-CP-2019-0010**, regidos por la Ley No.340-06, de fecha dieciocho (18) de agosto del dos mil seis (2006). Sobre Compras y Contrataciones Públicas de Bienes y/o Servicios, Obras y Concesiones, y su posterior modificación contenida en la Ley No 449-06, de fecha seis (06) de diciembre del dos mil seis (2006), y su Reglamento de Aplicación No.543-12 de fecha seis (06) de septiembre del año dos mil doce (2012), **PARA LA ADQUISICION DE COMBUSTIBLE DIESEL (TICKETS) Y GALONES DE GAS (GLP)**.

POR CUANTO: A que en fecha veintidós (22) de agosto del año dos mil diecinueve (2019), se procedió a la Recepción, Apertura y Lectura de los Sobres "A" contentivos de las Ofertas Técnicas del referido concurso, en presencia del Notario Público actuante, instrumentando para tales fines, el Acta de Apertura de Ofertas de **REFERENCIA CEE-CP-010-2019, y CARGADO EN EL PORTAL TRANSACCIONAL CCC-CP-2019-0010**, en esa misma fecha.

POR CUANTO: A que en fecha veintidós (22) de agosto del año dos mil diecinueve (2019), se procedió a la Recepción, Apertura y Lectura de los Sobres "B" contentivos de las Ofertas Económicas del referido concurso, en presencia del Notario Público actuante, instrumentado para tales fines, el Acta de Apertura de Ofertas de **REFERENCIA CEE-CP-010-2019, Y CARGADO EN EL PORTAL TRANSACCIONAL CCC-CP-2019-0010**, de esa misma fecha.

POR CUANTO: En lo concerniente a todas las empresas participantes en el **PROCEDIMIENTO DE COMPARACIÓN DE PRECIOS DE REFERENCIA CEE-CP-010-2019 Y CARGADO EN EL PORTAL TRANSACCIONAL CCC-CP-2019-0010**, regidos por la Ley No.340-06, de fecha dieciocho (18) de agosto del dos mil seis (2006), sobre Compras y Contrataciones Públicas de Bienes, Servicios, Obras y Concesiones, y su posterior modificación contenida en la Ley No.449-06, de fecha seis (06) de diciembre del año dos mil seis (2006), y su Reglamento de Aplicación No.543-12 de fecha seis (06) de septiembre del año dos mil doce (2012). Así como a lo establecido en el artículo 101 del Reglamento de Aplicación 543-12, de la Ley 340-06 sobre Compras y Contrataciones de Bienes, Servicios, Obras y Concesiones, con sus modificaciones de la Ley No.449-06, se procedió a la Adjudicación, **PARA LA ADQUISICION DE COMBUSTIBLE DIESEL (TICKETS) Y GALONES DE GAS (GLP)**; bajo los criterios de transparencia, objetividad, economía, celeridad y sobre todo, tomando en consideración los factores económicos y técnicos más favorables siempre que dicha propuesta cumpla con los requisitos exigidos y sea calificada como la más conveniente para los intereses institucionales y nacionales, teniendo en cuenta los elementos indicados en la evaluación de la oferta.

POR CUANTO: A que la valoración de las ofertas presentadas por los oferentes participantes en el **PROCEDIMIENTO DE COMPARACIÓN DE PRECIOS DE REFERENCIA CEE-CP-010-2019, Y CARGADO EN EL PORTAL TRANSACCIONAL CCC-CP-2019-0010, PARA LA ADQUISICION DE COMBUSTIBLE DIESEL (TICKETS) Y GALONES DE GAS (GLP)**; Debe hacerse de conformidad con las disposiciones de la Ley 340-06 y sus modificaciones contenidas en la Ley 449-06, y su Reglamento de Aplicación No.543-12 de fecha seis (06) de septiembre del año dos mil doce (2012), tomando en consideración la oferta más conveniente para los intereses institucionales, teniendo en cuenta el precio, la calidad, la idoneidad del oferente, la garantía y demás condiciones establecidas en el Pliego de Condiciones para el indicado Procedimiento de Comparación de Precios.

POR CUANTO: La Adjudicación será decidida a favor del Oferente cuya Oferta cumpla con los requisitos exigidos y sea calificada como la más conveniente para los intereses institucionales, teniendo en cuenta el precio, la calidad, la idoneidad del Oferente y las demás condiciones que se le establecen, conforme a lo estipulado en el artículo 101 del Reglamento de Aplicación 543-12, de la Ley 340-06 sobre Compras y Contrataciones de Bienes, Servicios, Obras y Concesiones'.

POR CUANTO: A que según se comprueba del contenido del Acta de Apertura de Ofertas del **PROCEDIMIENTO DE COMPARACIÓN DE PRECIOS DE REFERENCIA CEE-CP-010-2019, Y CARGADO EN EL PORTAL TRANSACCIONAL CCC-CP-2019-0010, PARA LA ADQUISICION DE COMBUSTIBLE DIESEL (TICKETS) Y GALONES DE GAS (GLP)**, instrumentado por Notario Público, al momento de dar lectura a la Lista de Asistencia de los Oferentes, se procedió también de esa misma manera a recibir dichas propuestas económicas.

POR CUANTO: En lo concerniente a todas las empresas participantes en el **PROCEDIMIENTO DE COMPARACIÓN DE PRECIOS DE REFERENCIA CEE-CP-010-2019, Y CARGADO EN EL PORTAL TRANSACCIONAL CCC-CP-2019-0010, PARA LA ADQUISICION DE COMBUSTIBLE DIESEL (TICKETS) Y GALONES DE GAS (GLP)**, Regidos por la Ley No.340-06, de fecha dieciocho (18) de agosto del dos mil seis (2006), sobre Compras y Contrataciones Públicas de Bienes, Servicios, Obras y Concesiones, y su posterior modificación contenida en la Ley No. 449-06, de fecha seis (06) de diciembre del dos mil seis (2006), y su Reglamento de Aplicación No.543-12 de fecha seis (06) de septiembre del año dos mil doce (2012), En estricto apego a las disposiciones contenidas en Referencia del **PROCEDIMIENTO DE COMPARACIÓN DE PRECIOS DE REFERENCIA CEE-CP-010-2019, Y CARGADO EN EL PORTAL TRANSACCIONAL CCC-CP-2019-0010, PARA LA ADQUISICION DE COMBUSTIBLE DIESEL (TICKETS) Y GALONES DE GAS (GLP)**, se procedió a la Adjudicación de los diferentes rubros bajo los criterios de transparencia, objetividad, economía, celeridad y sobre todo, tomando en consideración los factores económicos y técnicos más favorables siempre que dicha propuesta cumpla con los requisitos exigidos y sea calificada como la más conveniente para los intereses institucionales y nacionales, teniendo en cuenta los elementos indicados en la evaluación de las ofertas, **PARA LA ADQUISICION DE COMBUSTIBLE DIESEL (TICKETS) Y GALONES DE GAS (GLP)**, tales como:

“ADQUISICION DE COMBUSTIBLE DIESEL (TICKETS) Y GALONES DE GAS (GLP)”.

POR CUANTO: A que después de un minucioso estudio de todas las ofertas presentadas, **LA ENTIDAD CONTRATANTE**, en fecha veintinueve (29) del mes de agosto del año dos mil diecinueve (2019), le Adjudico a **EL PROVEEDOR** el Contrato de Suministro de: **a)- Adquisición de Galones de Gas (GLP), por valor de Novecientos Ochenta y Ocho Mil Pesos Dominicanos (RD\$988,000.00);** tal como lo establece la referida acta; **POR TANTO**, y en el entendido de que el anterior Preámbulo forma parte integral del presente Contrato, **LAS PARTES**,

HAN CONVENIDO Y PACTADO LIBRE Y VOLUNTARIAMENTE LO SIGUIENTE:

ARTÍCULO 1. DEFINICIONES: Siempre que en el presente Contrato se empleen los siguientes términos, se entenderá que significan lo que se expresa a continuación:

1. **EL CONTRATO:** El acuerdo firmado y celebrado entre **LAS PARTES**, para la ejecución del servicio incluidos todos los anexos del mismo, así como todos los documentos incorporados mediante referencia en los mismos.
2. **EL PROVEEDOR:** Nombre de la persona natural o jurídica, consorcio, que ejecutará el objeto del Contrato.
3. **EL GOBIERNO:** El Gobierno de la República Dominicana.
4. **ENTIDAD CONTRATANTE:** Entidad que realiza la contratación.
5. **MONTO DEL CONTRATO:** El importe señalado en el contrato.

ARTÍCULO 2. DOCUMENTO CONSTITUYENTE DEL CONTRATO: Los siguientes documentos forman parte integral e insustituible del presente Contrato, y **EL PROVEEDOR** reconoce cada uno de estos como parte intrínseca del mismo:

- a) El Contrato propiamente dicho;
- b) Pliego de Condiciones;
- c) Organización y Metodología;
- d) Presentación y Personal;
- e) Desglose Presupuestario; y,
- f) Curriculum Vitae (si corresponde).

ARTÍCULO 3. OBJETO DE CONTRATO: **LA ENTIDAD CONTRATANTE** mediante el presente contrato contrata los servicios de **EL PROVEEDOR**, para que este último le venda lo siguiente: **a)- Adquisición de Galones de Gas (GLP), por valor de Novecientos Ochenta y Ocho Mil Pesos Dominicanos (RD\$988,000.00);**

DESCRIPCIÓN DEL BIEN O SERVICIO	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRECIO POR UNIDAD CON ITBIS	PRECIO FINAL
ADQUISICION DE GALONES DE GAS (GLP)	Galones		RD\$988,000.00	RD\$988,000.00
Total				RD\$988,000.00

PARRAFO I. Los bienes y/o servicios conexos que integran el objeto del presente contrato, deberán reunir los requisitos de calidad y presentación establecidos en la Lista de Bienes y/o Servicios Conexos, Plan de Entrega, Especificaciones Técnicas.

PARRAFO II. EL PROVEEDOR deberá entregar la cantidad de bienes y/o servicios conexos, requeridos de conformidad con el cronograma de Entrega de Cantidad Adjudicada.

ARTÍCULO 4. MONTO DEL CONTRATO. **LAS PARTES** convienen que el monto a pagar por el suministro de los bienes y/o servicios conexos objeto de este contrato, asciende a la suma de **NOVECIENTOS OCHENTA Y OCHO MIL PESOS DOMINICANOS CON 00/100 (RD\$988,000.00)**, con impuestos incluidos.

ARTÍCULO 5. FORMA DE PAGO: La suma única a ser pagada a **EL PROVEEDOR**, (El precio del contrato), incluyendo cualquier pago por anticipo, si corresponde o procede se pagará conforme a lo establecido en el contrato. Con anterioridad al pago del anticipo, el proveedor deberá entregar a la Entidad Contratante una garantía de buen uso del anticipo por el total del monto entregado en dicho concepto; **LA ENTIDAD CONTRATANTE**, pagara de forma total o a presentación de facturas, no efectuará pagos por las partidas ejecutadas para las cuales no se hayan indicado precios, por cuanto se considerarán comprendidas en los demás precios que figuren en las demás partidas presupuestadas.



ARTÍCULO 6. CONDICIONES DE PAGO: Los pagos serán realizados en Pesos Dominicanos a medida que sean asignados los recursos provenientes del presupuesto y después de recibidos a satisfacción los suministros objeto del presente contrato. Las convenciones para otras monedas, si es necesario, se calculan tomando en cuenta la tasa de cambio fijada por el Banco Central de la República Dominicana al momento de efectuarse el pago.

ARTÍCULO 7. IMPUESTOS: EL PROVEEDOR no estará exento de ningún pago de impuestos en virtud del presente contrato.

ARTÍCULO 8. TIEMPO DE VIGENCIA: Los suministros objeto del presente contrato tendrán una duración no mayor de treinta y nueve (39) días, a partir de la suscripción del mismo y hasta su cumplimiento, de conformidad con el cronograma de entrega de dicho combustible diesel (tickets), es decir desde el día veintinueve (29) de agosto del año dos mil diecinueve 2019 hasta el día siete (07) del mes de octubre del año dos mil diecinueve 2019 (sujeto a cambios dependiendo de las necesidades de la institución), contados a partir de la firma del presente contrato y/o hasta completar la cantidad contratada, siempre que no exceda el tiempo de vigencia del mismo, y serán entregados en la Sección de Transportación de **LA ENTIDAD CONTRATANTE** ubicados en la Avenida Presidente Estrella Ureña esquina San Vicente de Paúl.

ARTÍCULO 9. FUERZA MAYOR Y CASO FORTUITO: Ni **LA ENTIDAD CONTRATANTE** ni **EL PROVEEDOR** serán responsables de cualquier incumplimiento del contrato si su ejecución ha sido demorada, impedida, obstaculizada o frustrada por causas de Fuerza Mayor o Caso Fortuito.

PÁRRAFO I. Para los efectos del presente contrato, Causa Mayor significa cualquier evento o situación que escape al control de una parte, imprevisible e inevitable, y sin que esté envuelta su negligencia o falta, como son, a manera enunciativa pero no limitativa, actos de autoridades gubernamentales o militares, regulaciones o requerimientos gubernamentales, epidemia, guerras, actos de terroristas, huelgas, fuegos, explosiones, temblores de tierra, accidentes, catástrofes, inundaciones y otras perturbaciones ambientales mayores, condiciones severas e inusuales del tiempo.

PÁRRAFO II. Caso Fortuito significa acontecimiento que no ha podido preverse, o que previsto no ha podido evitarse, por ser extraño a la voluntad de la persona.

PÁRRAFO III. Las causas de Fuerza Mayor especificadas anteriormente no incluyen:

1. Cualquier evento causado por negligencia o acción intencional de una parte;
2. Cualquier evento que una de **LAS PARTES** pudo haber tomado en cuenta al momento de la firma o de la ejecución de este Contrato para evitar incumplimiento de sus obligaciones;
3. Insuficiencia de recursos o fallas en el cumplimiento de cualquier pago bajo este Contrato.

PÁRRAFO IV. La falla de una parte involucrada en el presente Contrato, que le impida cumplir cualquiera de sus obligaciones, no será considerada como incumplimiento, siempre y cuando este surja de un evento de Fuerza Mayor o Caso Fortuito y la parte afectada haya tomado todas las precauciones razonables, con el debido esmero y cuidado, siempre con el objetivo de cumplir con los términos y condiciones establecidos en este contrato.

PÁRRAFO V. Si por una causa de Fuerza Mayor o Caso Fortuito, **EL PROVEEDOR** no cumple con el cronograma de entrega, **LA ENTIDAD CONTRATANTE** extenderá el contrato por un tiempo igual al periodo en el cual **EL PROVEEDOR** no pudo cumplir, debido únicamente a esta causa.

PÁRRAFO VI. Si **EL PROVEEDOR** dejara de presentar tal reclamación o de dar el aviso requerido dentro del periodo especificado, se considera como que ha renunciado a su derecho en relación a la ocurrencia de la Fuerza Mayor o Caso Fortuito.

ARTÍCULO 10. MEDIDAS A TOMAR: **LAS PARTES** acuerdan que:

- a) La parte afectada por un evento de Fuerza Mayor o Caso Fortuito deberá tomar las medidas razonables para suprimir la inhabilidad de la parte en cumplir con sus obligaciones;
- b) La parte afectada por el evento de Fuerza Mayor o Caso Fortuito deberá notificar, en un plazo no mayor de veinticuatro (24) horas por escrito a la otra parte la ocurrencia del evento, indicando su naturaleza y causa. De igual manera deberá notificar por escrito a la otra parte la restauración de las condiciones normales tan pronto se resuelva la situación de Fuerza Mayor o Caso Fortuito; y,
- c) **LAS PARTES** adoptarán todas las medidas posibles para reducir las consecuencias adversas de un evento de Fuerza Mayor o Caso Fortuito.

ARTÍCULO 11. OBLIGACIONES DEL PROVEEDOR: **EL PROVEEDOR** ejecutará el presente Contrato conforme se describen en la Lista de Bienes y/o Servicios Conexos, Plan de Entrega, Especificaciones Técnicas.

Handwritten signature and initials in blue ink, including a large 'S' and 'H9'.



ARTÍCULO 12. GARANTIA DE FIEL CUMPLIMIENTO DE CONTRATO: Para garantizar el fiel cumplimiento del presente Contrato **EL PROVEEDOR** hace formal entrega de una garantía bancaria o una póliza de seguros a favor de **LA ENTIDAD CONTRATANTE** en cumplimiento a lo establecido en el artículo 112 literal B, del Reglamento de Aplicación de la ley de Compras y Contrataciones de Bienes, Servicios, Obras y Concepciones No. 543-12, por un valor equivalente al Cuatro por ciento (4%) del monto del Contrato.



PARRAFO I. Dicha garantía responderá a los daños y perjuicios que lo produzcan a **LA ENTIDAD CONTRATANTE** en caso de incumplimiento, que determinará en todo caso la realización de la garantía, independientemente del resto de acciones que legalmente procedan.

ARTÍCULO 13. EQUILIBRIO ECONOMICO: Si en fecha posterior a la entrada en vigencia del presente Contrato se producen cambios en las leyes nacionales, relativos y/o relacionados con la moneda nacional, que impliquen variaciones en los costos o en los gastos a incurrir por **EL PROVEEDOR** para el suministro de los bienes y/o servicios conexos, los pagos a **EL PROVEEDOR** en virtud de este contrato no podrán ser objeto de variaciones ni en la proporción correspondiente a estos cambios.

ARTÍCULO 14. MODIFICACIONES AL CONTRATO: Cualquier modificación a los términos y condiciones del presente Contrato deberá hacerse por acuerdo mutuo entre **LAS PARTES**, por escrito, mediante enmiendas numeradas cronológicamente y la fecha de vigencia de cada una se contará a partir de la fecha de aprobación realizada por **LA ENTIDAD CONTRATANTE**.



ARTÍCULO 15. RESCISION DEL CONTRATO: **LA ENTIDAD CONTRATANTE** podrá rescindir el presente Contrato unilateralmente y ejecutar la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato en el caso de falta grave de **EL PROVEEDOR**, y siempre que la misma no sea originada por acontecimientos de Fuerza Mayor o Caso Fortuito.

ARTÍCULO 16. NULIDADES DEL CONTRATO: La violación del régimen de prohibiciones establecido en el Artículo 14 de la Ley No. 340-06 originará la nulidad absoluta del Contrato, sin perjuicio de otra acción que decida interponer **LA ENTIDAD CONTRATANTE**.

PÁRRAFO: La división del presente Contrato, con el fin de evadir las obligaciones de la Ley No. 340-06 y su reglamento de aplicación No. 543-12, y de las normas complementarias que se dicten en el marco del mismo, será causa de nulidad del mismo.

ARTÍCULO 17. ARREGLO DE CONFLICTOS: **LAS PARTES** se comprometen a realizar sus mejores esfuerzos para resolver en forma amigable los conflictos o desacuerdos que pudieran surgir con relación al desarrollo del presente Contrato y su interpretación.

ARTÍCULO 18. DERECHO DE ARBITRAJE: Cualquier controversia que surja en relación con la interpretación de este Contrato o en relación con los derechos u obligaciones de cualquiera de **LAS PARTES**, será sometida a Arbitraje, de acuerdo al reglamento de la Corte de Arbitraje de la Cámara de Comercio y Producción del Distrito Nacional, con sujeción a las reglas que se especifican a continuación.

ARTÍCULO 19. INTERPRETACION DEL CONTRATO: El significado e interpretación de los términos y condiciones del presente Contrato se hará al amparo de las leyes de la República Dominicana.

ARTÍCULO 20. IDIOMA OFICIAL: El presente Contrato ha sido redactado en español, que será el idioma de control para todos los asuntos relacionados con el significado e interpretación de los términos y condiciones de este documento.

ARTÍCULO 21. TITULOS: Los títulos no limitarán, alterarán o modificarán el significado del Contrato.

ARTÍCULO 22. LEGISLACION APLICABLE: **LAS PARTES** acuerdan que la ejecución del presente contrato se hará de conformidad con las leyes vigentes en República Dominicana.

ARTÍCULO 23. ELECCION DE DOMICILIO: Para todos los fines y consecuencias del presente Contrato, **LAS PARTES** eligen domicilio en las direcciones que figuran en la parte introductiva del mismo, en el cual recibirán válidamente todo tipo de correspondencia o notificación relativa al presente Contrato, su ejecución y terminación.

ARTÍCULO 24. ACUERDO INTEGRO: El presente Contrato y sus anexos contienen todas las estipulaciones y acuerdos convenidos entre **LAS PARTES**. En caso de ambigüedad, duda o desacuerdo sobre la interpretación del mismo y sus documentos anexos, prevalecerá su redacción. Asimismo, se establece que si alguna de las disposiciones de este Contrato se declara inválida, las demás no serán afectadas y permanecerán plenamente vigentes.

HECHO, LEIDO Y FIRMADO en tres (3) originales de un mismo tenor, uno para cada una de **LAS PARTES** y el otro para los fines correspondientes. En el Municipio Santo Domingo Este, Provincia Santo Domingo, República Dominicana, a los veintinueve (29) días del mes de agosto del año dos mil diecinueve (2019).-

POR :
COMEDORES ECONÓMICOS



LIC. NICOLAS A. CALDERON GARCIA
Director



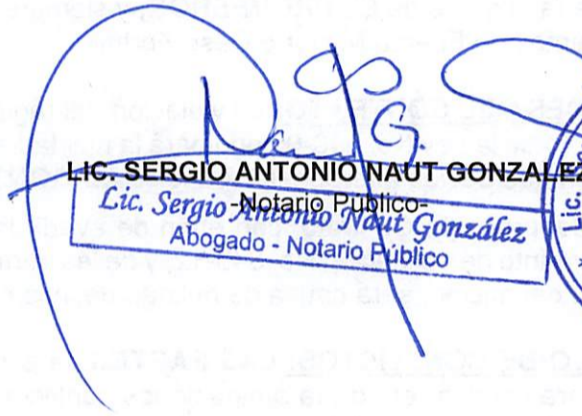
POR:
PROPANOS Y DERIVADOS, S.A.



LUIS E. ESTRELLA ESPINOLA
Representante Apoderado



YO, LIC. SERGIO ANTONIO NAUT GONZALEZ, Notario Público de los del número para el Distrito Nacional, miembro activo del Colegio de Notarios de la República Inc., mediante Matricula No.3022, Certifico y Doy Fe de que por ante mí comparecieron los infrascritos contratantes, señores **LIC. NICOLAS ANTONIO CALDERON GARCIA** y **LUIS EDUARDO ESTRELLA ESPINOLA**, de generales y calidades que constan los cuales libre y voluntariamente firmaron en mi presencia el presente acto, declarándome bajo la fe del juramento haberlo hecho con las firmas que acostumbran a usar en todos los actos de su vida pública y privada. En el Municipio Santo Domingo Este, Provincia Santo Domingo, República Dominicana, a los veintinueve (29) días del mes de agosto del año dos mil diecinueve (2019).-



LIC. SERGIO ANTONIO NAUT GONZALEZ
Notario Público
Lic. Sergio Antonio Naut González
Abogado - Notario Público

